

ПОЧЕСНІ СПІВГОЛОВИ

Президент Джордж Г. В. Буш
Президент Леонід М. Кравчук
Олександр Моцик, Посол України
в США
Джон Ф. Теффт, Посол США
в Україні

СПІВГОЛОВИ

Роман Попадюк, *Посол США в Україні*
(1992-1993)
Михайло Резнік, *Посол України в США*
(2003-2005)
Надія МакКоннелл, *Президент*
Фундації «Україна-США»
Морган Вільямс, *Президент, Бізнес Рада*
«США-Україна»

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ

Посольство України в США
Центр відносин США-Україна
Міжнародний Республіканський Інститут
Національний Демократичний Інститут
Вашингтонська Група
Українська Американська Координаційна
Рада
Український Конгресовий Комітет
Америци
Українська Федерація Америци
Українська національна ліга жінок
Америци
Бізнес Рада «США-Україна»
Фундація «Україна-США»

СПІВГОЛОВИ від УКРАЇНСЬКОГО КОМІТЕТУ КОНГРЕСУ США

Конгресмен Джим Герлах
Конгресмен Марсі Кантур

ДИПЛОМАТИЧНИЙ ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ

Вільям Кортні, *Посол США у Грузії*
(1995-1997)
Вільям Міллер, *Посол США в Україні*
(1993-1998)
Стівен Пайфер, *Посол США в Україні*
(1997-2000)
Кіт Сміт, *Посол США у Литві*
(1997-2000)
Вільям Тейлор, *Посол США в Україні*
(2006-2009)

КОМІТЕТ ДЕРЖАВНИХ СЕКРЕТАРІВ

Вельмишановна Мадлен Олбрайт
Вельмишановний Джеймс Бейкер
Вельмишановний Колін Пауелл
Вельмишановна Кондоліза Райс

КОМІТЕТ ДРУЗІВ УКРАЇНИ

Андерс Аслунд, *провідний експерт*
Інституту міжнародної економіки
ім. Петерсона
Едвард Чоу, *провідний експерт Центру*
стратегічних та міжнародних
досліджень
Надія Дюк, *віце-президент*
Національного фонду на підтримку
демократії
Девід Креймер, *президент Freedom*
House
Деймон Вілсон, *віце-президент*
Атлантичної Ради

Станом на Жовтень 2011



Ukraine's 20th Anniversary of Independence

December 1, 2011 - Omni Shoreham Hotel - Washington, DC

ПОЗНАЧТЕ ДАТУ У КАЛЕНДАРІ

1 ГРУДНЯ 2011

ГОТЕЛЬ OMNI SHOREHAM – ВАШИНГТОН, ОКРУГ КОЛУМБІЯ

УРОЧИСТІ СВЯТКУВАННЯ ТА ГАЛА-КОНЦЕРТ



СВЯТКУВАННЯ НА ЧЕСТЬ

РІЧНИЦІ ІСТОРИЧНОГО РЕФЕРЕНДУМУ 1991 РОКУ ТА
МИРНОЇ ДЕМОКРАТІЇ
ВНЕСКУ УКРАЇНИ У ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗ'ЯДЕРНОГО СВІТУ
РОЛІ БІЗНЕСУ У РОЗВИТКУ УКРАЇНИ ТА
НАЙКРАЩИХ СТРАТЕГІЙ КОРПОРАТИВНОЇ СОЦІАЛЬНОЇ
ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ
ВНЕСКУ УКРАЇНИ У РОЗВИТОК МИСТЕЦТВА ТА СПОРТУ



КРУГЛИЙ СТІЛ «РОЛЬ БІЗНЕСУ У РОЗВИТКУ УКРАЇНИ»

УРОЧИСТИЙ ОБІД ТА НАГОРОДЖЕННЯ ЛІДЕРІВ КСВ

УРОЧИСТЕ ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ VIP-ГОСТЕЙ

УРОЧИСТЕ ПРИЙНЯТТЯ ТА АУКЦІОН

УРОЧИСТИЙ БЕНКЕТ ТА ЦЕРЕМОНІЯ ВРУЧЕННЯ НАГОРОД

ГАЛА-КОНЦЕРТ ЗА УЧАСТІ РУСЛАНИ

дрес код: бенкетний/святковий

CELEBRATING 20 YEARS OF COMMITMENT TO UKRAINE'S DEMOCRACY AND U.S.-UKRAINE RELATIONS

U.S.-Ukraine Foundation (USUF)
1 Thomas Circle NW, 900-B, Washington, D.C. 20005
Tel: +1 (202) 223-2228
E-mail: info@usukraine.org
Website: www.usukraine.org

Iryna Teluk, Senior Director
20th Anniversary of Ukraine's Independence Gala
U.S. mobile: +1 (240) 505-9494
Ukraine mobile: +38 (050) 180-4255
E-mail: itetuk@usukraine.org



Ukraine's 20th Anniversary of Independence

December 1, 2011 - Omni Shoreham Hotel - Washington, DC

З НАГОДИ ДВАДЦЯТОЇ РІЧНИЦІ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ УРОЧИСТЕ СВЯТКУВАННЯ

**РІЧНИЦІ ІСТОРИЧНОГО РЕФЕРЕНДУМУ 1991 РОКУ ТА МИРНОЇ ДЕМОКРАТІЇ
ВНЕСКУ УКРАЇНИ У ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗ'ЯДЕРНОГО СВІТУ
РОЛІ БІЗНЕСУ У РОЗВИТКУ УКРАЇНИ ТА НАЙКРАЩИХ СТРАТЕГІЙ
КОРПОРАТИВНОЇ СОЦІАЛЬНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (КСВ)
ВНЕСКУ УКРАЇНИ У РОЗВИТОК МИСТЕЦТВА ТА СПОРТУ**

ПОЧЕСНІ СПІВГОЛОВИ

НОМІНАНТИ НАГОРОДИ «ЗА ЖИТТЄВІ ДОСЯГНЕННЯ»



ПРЕЗИДЕНТ ДЖОРДЖ Г. В. БУШ
(відеовітання)



ПРЕЗИДЕНТ ЛЕОНІД КРАВЧУК
(відеовітання)

ЗА ДОРУЧЕННЯМ ПРЕЗИДЕНТА БУША НАГОРОДУ ОТРИМАЄ



ГЕНЕРАЛ БРЕНТ СКОУКРОФТ

ВРУЧЕННЯ НАГОРОДИ «ЛІДЕР-2011» ПРЕЗИДЕНТОВІ БІЛЛУ КЛІНТОНУ

ГАЛА-КОНЦЕРТ



РУСЛАНА



СПІВГОЛОВИ



ПОСОЛ РОМАН ПОПАДУК
Посол США в Україні (1992-1993)



ПОСОЛ МИХАЙЛО РЕЗНИК
Посол України в США (2003-2005)



НАДІЯ МАККОННЕЛЛ
Президент Фондації «Україна-США» (USUF)



МОРГАН ВІЛЬЯМС
Директор «СигмаБлейзер»,
Президент Бізнес Ради «США-Україна» (USUBC)

ПРОМОВЦІ ТА ПОЧЕСНІ ГОСТІ (станом на жовтень 2011):

Віце-президент США Джо Байден (запрошено), Державний секретар США Гілларі Клінтон (запрошено), Костянтин Грищенко, Міністр зовнішніх справ України (запрошено), Вільям Дж. Бернс, заступник Державного секретаря (участь підтверджено), Андрій Ключев, Перший віце-прем'єр-міністр України, Міністр економічного розвитку і торгівлі (запрошено), Brent Scookcroft, президент Scowcroft Group (участь підтверджено)

КРУГЛИЙ СТИЛ «РОЛЬ БІЗНЕСУ У РОЗВИТКУ УКРАЇНИ»

ВІДЗНАЧЕННЯ РОЛІ БІЗНЕСУ У ЕКОНОМІЧНОМУ РОЗВИТКУ ТА ПІДВИЩЕННІ КОНКУРЕНТОСПРОМОЖНОСТІ УКРАЇНИ

Головуючий Посол Роман Попадюк

УРОЧИСТИЙ ОБІД ТА НАГОРОДЖЕННЯ ЛІДЕРІВ КСВ

ВШАНУВАННЯ ЛІДЕРІВ ВПРОВАДЖЕННЯ ПРИНЦИПІВ КОРПОРАТИВНОЇ СОЦІАЛЬНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Головуючий Морган Вільямс

ПОЧЕСНИЙ ПРОМОВЕЦЬ



МЕЛАНІ ВЕРБІЕР

ПОСОЛ З ОСОБЛИВИХ ДОРУЧЕНЬ У СПРАВАХ ЖІНОК

УРОЧИСТЕ ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ VIP-ГОСТЕЙ

ПОЧЕСНІ ПРОМОВЦІ, ПОЧЕСНІ ГОСТІ, ЛАУРЕАТИ, ГОЛОВНІ СПОНСОРИ, УЧАСНИКИ ГАЛА-КОНЦЕРТУ

УРОЧИСТЕ ПРИЙНЯТТЯ ТА АУКЦІОН

ОТРИМАНІ КОШТИ ПІДУТЬ НА ДОПОМОГУ ЖІНКАМ І ДІТЯМ, ПОТЕНЦІЙНИМ ЖЕРТВАМ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ

УРОЧИСТИЙ БЕНКЕТ ТА ЦЕРЕМОНІЯ ВРУЧЕННЯ НАГОРОД

ГАЛА-КОНЦЕРТ ЗА УЧАСТІ РУСЛАНИ

Дебютне виконання пісень з нового мюзиклу Пола Торсона «Динамо: справжня історія»
«Країна прекрасних жінок» та «Зачарований тобою»

CELEBRATING 20 YEARS OF COMMITMENT TO UKRAINE'S DEMOCRACY AND U.S.-UKRAINE RELATIONS

U.S.-Ukraine Foundation (USUF)
1 Thomas Circle NW, 900-B, Washington, D.C. 20005
Tel: +1 (202) 223-2228
E-mail: info@usukraine.org
Website: www.usukraine.org

Iryna Teluk, Senior Director
20th Anniversary of Ukraine's Independence Gala
U.S. mobile: +1 (240) 505-9494;
Ukraine mobile: +38 (050) 180-4255
E-mail: iteluk@usukraine.org

ПОЧЕСНІ СПІВГОЛОВИ
Президент Джордж Г. В. Буш
Президент Леонід М. Кравчук
Олександр Моцик, Посол
України в США
Джон Ф. Теффт, Посол США
в Україні

СПІВГОЛОВИ

Роман Попадюк, *Посол США в Україні*
(1992-1993)
Михайло Резнік, *Посол України в*
США (2003-2005)
Надія МакКоннелл, *Президент*
Фундації «Україна-США»
Морган Вільямс, *Президент, Бізнес*
Рада «США-Україна»

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ

Посольство України в США
Центр відносин США-Україна
Міжнародний Республіканський
Інститут
Національний Демократичний Інститут
Вашингтонська Група
Українська Американська
Координаційна Рада
Український Конгресовий Комітет
Америци
Українська Федерація Америци
Українська національна ліга жінок
Америци
Бізнес Рада «США-Україна»
Фундація «Україна-США»

СПІВГОЛОВИ від УКРАЇНСЬКОГО КОМІТЕТУ КОНГРЕСУ США

Конгресмен Джим Герлах
Конгресмен Марсі Каптур

ДИПЛОМАТИЧНИЙ ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ

Вільям Кортні, *Посол США у Грузії*
(1995-1997)
Вільям Міллер, *Посол США в Україні*
(1993-1998)
Стівен Пайфер, *Посол США в Україні*
(1997-2000)
Кіт Сміт, *Посол США у Литві*
(1997-2000)
Вільям Тейлор, *Посол США в Україні*
(2006-2009)

КОМІТЕТ ДЕРЖАВНИХ СЕКРЕТАРІВ

Вельмишановна Мадлен Олбрайт
Вельмишановний Джеймс Бейкер
Вельмишановний Колін Пауелл
Вельмишановна Кондоліза Райс

КОМІТЕТ ДРУЗІВ УКРАЇНИ

Андерс Аслунд, *провідний експерт*
Інституту міжнародної економіки
ім. Петерсона
Едвард Чоу, *провідний експерт Центру*
стратегічних та міжнародних
досліджень
Надія Дюк, *віце-президент*
Національного фонду на підтримку
демократії
Девід Креймер, *президент Freedom*
House
Деймон Вілсон, *віце-президент*
Атлантичної Ради



Ukraine's 20th Anniversary of Independence

December 1, 2011 - Omni Shoreham Hotel - Washington, DC

**Шановні пані й панове!
Дорогі друзі України!**

Від імені та за дорученням Фондації «Україна-США» і організаційного комітету дозволять запросити Вас на урочисті святкування 20-ї річниці Незалежності України, які відбудуться 1 грудня 2011 року у готелі Omni Shoreham у столиці США місті Вашингтоні.

Цими святковими подіями ми вшановуємо історичні результати всеукраїнського референдуму 1991 року та мирне здобуття Україною незалежності, внесок нашої держави у забезпечення світу, вільного від ядерної зброї, становлення правової демократичної України, розвитку ефективних американсько-українських відносин.

Під головуванням Президента США Джорджа Г. В. Буша та Президента України Леоніда М. Кравчука пройде низка святкових заходів, а саме: круглий стіл з питань бізнес-лідерства, урочистий обід на честь компаній – лідерів у впровадженні принципів корпоративної соціальної відповідальності, урочистий бенкет з нагоди 20-ї річниці Незалежності України та святковий гала-концерт.

Ці події також є нагодою відзначити особистий внесок Президентів Джорджа Г. В. Буша та Леоніда М. Кравчука у становлення та утвердження суверенної демократичної України, створення безпечного без'ядерного світу, розбудову вільного та демократичного громадянського суспільства в Україні.

Для участі в урочистих святкуваннях ми запросили Президента США Білла Клінтона, якому буде вручено почесну нагороду за встановлення стратегічного партнерства між нашими державами та підтримку благодійницької діяльності в Україні.

Під час церемонії також буде відзначено внесок України у розвиток мистецтва та спорту та роль бізнесової еліти у розбудові української держави.

Ваша участь допоможе перетворити ці події на справжнє свято. Ми щиро сподіваємося зустрітися з вами у Вашингтоні.

З повагою,

Роман Попадюк
Посол США в Україні
(1992-1993)

Михайло Резнік
Посол України в США
(2003-2005)

Надія МакКоннелл
Президент Фондації «Україна-США»
(USUF)

Морган Вільямс
Президент Бізнес Ради «США-Україна»
(USUBC)

CELEBRATING 20 YEARS OF COMMITMENT TO UKRAINE'S DEMOCRACY AND U.S.-UKRAINE RELATIONS

U.S.-Ukraine Foundation (USUF)
1 Thomas Circle NW, 900-B, Washington, D.C. 20005
Tel: +1 (202) 223-2228
E-mail: info@usukraine.org
Website: www.usukraine.org

Iryna Teluk, Senior Director
20th Anniversary of Ukraine's Independence Gala
U.S. mobile: +1 (240) 505-9494;
Ukraine mobile: +38 (050) 180-4255
E-mail: itetluk@usukraine.org